

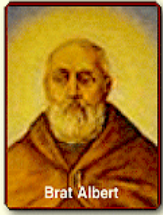
**POLSKA MISJA PASTORALNA ŚW. BRATA ALBERTA CHMIELOWSKIEGO**  
**ST. BROTHER ALBERT POLISH ROMAN CATHOLIC PASTORAL MISSION**

10250 Clayton Road, San Jose, CA 95127-4336

Tel. (408) 251-8490

<http://www.saintalbert.us>

[saint.albert.office@gmail.com](mailto:saint.albert.office@gmail.com)



# Uroczystość Chrystusa Króla

## Our Lord Jesus Christ, King of the Universe

### 24 listopada/November 24, 2019



Duszpasterstwo prowadzą **KSIĘŻA CHRYSZTUSOWCY**  
*Pastoral care provided by THE PRIESTS FROM*  
*THE SOCIETY OF CHRIST*  
Ks. Jan Fiedurek, SChr - Proboszcz/Pastor

#### **BIURO PARAFIALNE**

Poniedziałek, Piątek  
Godz: 10:00am - 3:00pm

#### **MSZE ŚWIĘTE** **NIEDZIELNE**

Sobota  
5:30pm po pol.  
Niedziela  
9:00am po ang.  
10:30am po pol.  
12:45 pm po pol.

#### **MSZE ŚWIĘTE W DNI** **POWSZEDNIE**

Sroda 7:30pm  
Piątek 7:30pm

#### **SAKRAMENT POKUTY**

Pół godziny przed każdą  
Mszą św.

#### **SAKRAMENT CHRZTU**

Prosimy zgłaszać miesiąc  
przed planowaną datą

#### **SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA**

Prosimy zgłaszać 6 miesięcy  
przed planowaną datą.  
Wymagana jest przynajmniej  
roczna, aktywna przynależność  
do parafii

#### **SAKRAMENT CHORYCH**

W pierwszy piątek miesiąca  
i na każde wezwanie

*Zaświadczenia o przynależności  
do parafii, zgoda na  
sprawowanie sakramentów  
poza parafią, zaświadczenia dla  
rodziców chrześniwych,  
wydawane są tylko osobom  
formalnie zarejestrowanym  
w naszej Misji.*



**ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU**  
**W każdą niedzielę od 8:30 do 9:00am oraz w piątek**  
**po Mszy św. o godz. 7:30pm**

Katecheza dla dzieci i młodzieży odbywa się w każdą  
niedzielę od godz. 11:45am do 12:30pm.  
W każdą trzecią niedzielę miesiąca zapraszamy  
na Mszę św. z udziałem dzieci o godz. 12:45pm.



#### **PARISH OFFICE**

Monday, Friday  
from 10:00am - 3:00pm

#### **SUNDAY MASSES**

Saturday  
5:30pm Polish  
Sunday  
9:00am English  
10:30am Polish  
12:45pm Polish

#### **WEEKDAY MASSES**

Wednesday 7:30pm  
Friday 7:30pm

#### **RECONCILIATION**

Half an hour before  
the Mass

#### **BAPTISM**

Arrangements one month  
before the planned date

#### **MARRIAGE**

Arrangements six months  
before the intended  
wedding date.  
At least one year of  
active parish membership  
is required

#### **PASTORAL CARE OF THE** **SICK**

First Fridays and on call

#### **GRUPA RÓŻAŃCOWA**

W listopadzie modlimy się za  
zmarłych.

#### **ROSARY GROUP**

In November we pray for all  
the faithful departed.



*Idźmy z radością na spotkanie Pana.*  
*Let us go rejoicing to the house of the Lord.*

**PIĄTEK/FRIDAY - 22 LISTOPADA/NOVEMBER**

7:30pm W pewnej intencji

**SOBOTA/SATURDAY - 23 LISTOPADA/NOVEMBER**

5:30pm + Nellie Casro - Lydia i Rafał Porwol

**NIEDZIELA/SUNDAY - 24 LISTOPADA/NOVEMBER**

9:00am ++ Maria Albertina, Humberto &amp; Francisco Fagundes

10:30am + Władysław Puchalski (roc. Smierci) - Z. J. Prokop

12:45pm Wolna intencja

**PIĄTEK/FRIDAY - 29 LISTOPADA/NOVEMBER**

7:30pm Wolna intencja

**SOBOTA/SATURDAY - 30 LISTOPADA/NOVEMBER**

5:30pm Wolna intencja

**NIEDZIELA/SUNDAY - 1 GRUDNIA/DECEMBER**

9:00am + John Bielawski - friends

10:30am + Jadwiga Sierocka - córka z rodziną

12:45pm O zdrowie dla Renaty Trzyna

**PONIEDZIAŁEK/MONDAY - 2 GRUDNIA/DECEMBER**

6:00am + Stanisława Trus

**WTÓREK/TUESDAY - 3 GRUDNIA/DECEMBER**

6:00am + Maciej Siwanowicz

**ŚRODA/WEDNESDAY - 4 GRUDNIA/DECEMBER**

6:00am + Piotr Gardias

**CZWARTEK/THURSDAY - 5 GRUDNIA/DECEMBER**

6:00am Za parafian

**PIĄTEK/FRIDAY - 6 GRUDNIA/DECEMBER**

7:30pm O Boże błog. dla Anny Kempanowskiej (urodziny)

- W. Triska

**SOBOTA/SATURDAY - 7 GRUDNIA/DECEMBER**

5:30pm + Zbigniew Bryning - żona

**WSPOMNIJ NA MNIE PANIE, W SWYM KRÓLESTWIE**

Rok liturgiczny zamyka uroczystość Chrystusa Króla, która jest ogólnym świętem tajemnicy wielkości Bożej i miłości nieskończonej. W temat wprowadza już pierwsze czytanie wspominając namaszczenie Dawida na króla i pasterza Izraelitów, Dawida, który jest proroczą figurą Chrystusa króla i pasterza wszystkich narodów. Temat ten rozwija drugie czytanie, w którym św. Paweł wysławia królewską władzę Chrystusa i wylicza najbardziej znamienne Jego tytuły. Chrystus jest królem, ponieważ ma bezwzględne pierwszeństwo wobec Boga i wobec ludzi w porządku stworzenia i odkupienia. Całe stworzenie należy do Niego; On jest równocześnie Królem, który nim rządzi, oraz Kapłanem, który poświęca i składa ofiarę Ojcu na chwałę. Ponieważ jednak stworzenie zostało splamione grzechem, Chrystus, który je odkupił za cenę swojej krwi, jest także Jego Zbawicielem. Ludzie, których zbawił, stanowią królestwo, Kościół, którego On jest Głową, Oblubieńcem, Pasterzem, Panem. Ponadto przez swoje wcielenie stał się również bratem ludzi, a przez mękę i śmierć „Pierworodnym spośród umarłych”.

**SŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓW**

Niedziela, 24 listopada

9:00am Chau Nguyen, Larry Vollman

10.30am Piotr Wojciechowski, Edward Nowak

12:45pm Elżbieta Agredano

Niedziela, 1 grudnia

9:00am Melinda Alivio, Sheryl Walters

10.30am Szczepan Faber, Olivia Kadłuczka

12:45pm Krzysztof Kozak

Dzisiaj zostanie zebrana II składka na **Towarzystwo Chrystusa Króla**. W przyszłą niedzielę II kolekta przeznaczona będzie na **Fundusz Remontowo-Budowlany**.

Today the second collection will be taken for the **Society of Christ**. Next week, the second collection will be taken for **Improvement and Renovation Fund**.

**SKŁADKA/COLLECTION:**

11/17 I składka -\$ 2,307 II składka - \$ 423

**Bóg zapłać za każdą ofiarę.**  
**May God reward your generosity.**

**KAWIARENKA:**

Dziękujemy **W.E.Góreckim, I.M.Wysok i A. Machnickiej** za przygotowanie kawiarenki w ubiegłą niedzielę. Dochód wyniósł \$ 1, 175.

Przy wejściu do kościoła wystawiony jest kalendarz kawiarenek. Bardzo prosimy o wpisywanie tam swojego zgłoszenia. Nie bójmy się trudności. Z każdą sprawą można zwrócić się do członka Rady Duszpasterskiej, odpowiedzialnego za dany miesiąc.

**ŚWIĘTO CHRYSZTUSOWCÓW**

Obchodzimy dzisiaj **Uroczystość Chrystusa Króla Wszechświata**. To patronalne święto Towarzystwa Chrystusowego dla Polonii, zakonu, którego członkowie posługują w naszym kościele. Z tej okazji zebrana zostanie II składka na Seminarium Duchowne Chrystusowców. Również dochód z Kawiarenki zostanie przeznaczony na chrystusowców.

\* **Towarzystwo Chrystusowe dla Polonii**, założone przez Sługę Bożego kard. A. Hlonda służy Polakom na wszystkich kontynentach.

Dom Główny i seminarium znajdują się w Poznaniu.

**UROCZYŚCIE CHRYSZTUSA KRÓLA**

Uroczystość Chrystusa Króla Wszechświata przypada w ostatnią niedzielę przed rozpoczęciem Adwentu i kolejnego roku liturgicznego. Święto przypomina wiernym, że Chrystus Król jako Pan historii, zamyka ludzkie dzieje i do Niego należy ostatnie słowo w sprawach świata. Chrystus jest władcą panującym w Królestwie prawdy i miłości, jest Królem, który po ukrzyżowaniu i zmartwychwstaniu panuje w sercach wiernych, dzięki miłosierdziu i przebaczeniu.

Uroczystość Chrystusa Króla Wszechświata ustanowił dla całego Kościoła papież Pius XI encykliką "Quas primas" w 1925 roku.

**„Królem bądź nam, o Panie, nie tylko wiernym, którzy nigdy nie odstąpili od Ciebie, ale i synom marnotrawnym, którzy Cię opuścili”.**

## UNMATCHED IN POWER AND MAJESTY

Jesus shows the greatest depth of care for his people. Enthroned on the cross – his only earthly throne to date – Jesus dies for love of God's people, to bring salvation and everlasting life to them. Even more, a short time before his agonizing death, he turns to the dying thief crucified next to him with merciful words of assurance: *Today you will be with me in Paradise*. Jesus shows us his identity as a serene, humble and loving King and God in his last moments on earth – the kind of King that we as Christians can joyfully give our own lives to. Jesus' majesty as the eternal God and King is matched by his love – a love that drove him to a horrible death for our salvation. How can we serve Jesus, whose power and glory as God are matched only by the depth of his love? As Christians, we are baptized into his service – each called to serve Jesus and his kingdom in a unique way, according to our particular gifts, temperament and life circumstances. As King and as shepherd of our souls, Jesus calls us step by step into his service. He reveals our call, our role in his kingdom, from one moment to the next – if we take the time to pray and listen to his voice.

## THE FEAST OF CHRIST THE KING

The Feast of Christ the King was established by Pope Pius XI in 1925 as an antidote to secularism, a way of life which leaves God out of man's thinking and living and organizes his life as if God did not exist.

Christ is God, the Creator of the universe and hence wields a supreme power over all things. Christ is our Redeemer, He purchased us by His precious Blood, and made us His property and possession. Christ is Head of the Church, "holding in all things the primacy". God bestowed upon Christ the nations of the world as His special possession and dominion.

## THE FEAST OF SOCIETY OF CHRIST FATHERS

Christ the King is the Patron of Society of Christ Fathers, the religious order whose mission is caring for the souls of Polish people who live outside the borders of Poland. Spirituality of the Society of Christ Fathers, which follows from monastic and priestly life, is based on the charism of its founder - Servant of God Cardinal August Hlond - as well as the Society's mission.

## LET US GIVE THANKS - 11. 28

President George Washington proclaimed the first nationwide thanksgiving celebration in America marking November 26, 1789, "as a day of public thanksgiving and prayer to be observed by acknowledging with grateful hearts the many and signal favours of Almighty God".

*Blessed Thanksgiving Day!*

## PARISH, „WIGILIA”

Everyone is invited to the traditional Parish Christmas Dinner on Sunday, **Dec. 15 at 2:00PM** in the parish hall. Program: Nativity Scene by children from Polish School, traditional dishes, sharing *opłatek* and singing carols. Reservation: Beata Koperwas; 408 250 8162 and Maria Skowrońska; 650 384 5973 (via text).

## Program nadchodzących wydarzeń parafialnych

- 11/24** - Uroczystość Chrystusa Króla
- 12/6** - Pierwszy piątek miesiąca
- 12/7** - Pierwsza sobota miesiąca
- 12/08** - Spotkanie dla dzieci ze św. Mikołajem
- 12/15** - Wigilia Parafialna
- 12/19-22** - Rekolekcje Adwentowe
- 12/25** - Boże Narodzenie

## DZIEŃ DZIĘKCZYNIENIA - 28 listopada

*„Dziękujmy Panu, bo jest dobry, a Jego miłosierdzie przez pokolenia”.*

Dziękczynienie Bogu, który nieustannie objawia człowiekowi swoją dobroć i miłość było u źródeł świętowania Dnia Dziękczynienia. Obok wdzięczności Bogu drugim motywem była wdzięczność wobec bliźniego, za jego miłość, pomoc, przyjaźń...

Świętując to radosne święto, pamiętajmy o dziękczynnej modlitwie przed posiłkiem, wyrażając naszą wdzięczność Bogu i drugiemu człowiekowi.

## ADWENT - NOWY ROK KOŚCIELNY

Już za tydzień przypada I Niedziela Adwentu, którą rozpoczynamy nowy rok kościelny (liturgiczny).

**RORATY** – to Msza św. odprawiana w Adwencie, zwykle wcześniej rano, o zmroku. Symbolizuje nasze oczekiwanie na Zbawiciela, Światłość świata.

**Również w tym roku zapraszamy na Roraty o godz. 6 rano od poniedziałku do czwartku włącznie.**

Natomiast w piątek - Roraty o 7:30PM. Szczególnie dzieci i młodzież zapraszamy na to modlitewne oczekiwanie i przygotowanie do Bożego Narodzenia.

**Godzinki o Niepokalnym Poczęciu NMP** - w niedziele - o godz. 10:00am.

## ŚW. MIKOŁAJ DLA DZIECI

Na zaproszenie Polskiej Szkoły Sobotniej przybędzie do wszystkich dzieci św. Mikołaj - w niedzielę, 8 grudnia o godz. 14 w sali parafialnej. Więcej info na ulotkach.

**REKOLEKCJE ADWENTOWE...** odbędą się w ostatnim tygodniu Adwentu w dniach 19–22 grudnia, a poprowadzi je o. Michał Olszewski.

## OPLATEK PARAFIALNY

Zapraszamy wszystkich na Oplątek Parafialny w niedzielę **15 grudnia o 2:00PM** w sali parafialnej.

W programie; „Jasełka” w wyk. dzieci z Polskiej Szkoły, łamanie się opłatkiem, śpiew kolęd i wigilijne potrawy.

Ceny biletów: dorośli \$30; dzieci 5-12 lat \$15.

Rezerwacje przyjmują: Beata Koperwas, tel. 408 250 8162 i Maria Skowrońska, tel. 650 384 5973 (via text).

## LISTA ADRESOWA

Prosimy o uaktualnienie adresów lub zapisanie się do parafii (jeśli ktoś jeszcze tego nie zrobił), aby świąteczna korespondencja trafiła do wszystkich parafian.

## KWIATY DO KOŚCIOŁA

Z wdzięcznością przyjmujemy ofiary na kwiaty do kościoła. Można je ofiarować na przykład dla uczczenia pamięci swoim zmarłych (za których odprawiana jest Msza św.) lub z innej okazji. Kwiaty (które przygotowuje ks. Jan) zwykle kosztują około \$120.

- Pokój do wynajęcia. Jacek (408) 428-2686.
- Looking for a full-time caregiver for 92 year old lady who has back problems but is lively and of sound mind, in Portola Valley. English speaker is a must. Please send inquiries via email: [motubis@yahoo.com](mailto:motubis@yahoo.com)
- Potrzebna osoba do pomocy w San Mateo County. (650) 533-0257 lub (650) 592-7639.
- Wynajmę pokój dla jednej osoby (kobieta). Południowe San Jose, skrzyżowanie Camden/Union Ave. Proszę dzwonić po 6 pm (408) 409-9605.
- Potrzebna osoba do pomocy. Genowefa (408) 978-8004.

Moje 30-letnie doświadczenie gwarantuje profesjonalną i uczciwą poradę i obsługę przy kupnie i sprzedaży nieruchomości w Bay Area.

Moim klientom oferuję:

- *bezpłatną konsultację i pełną dyskrecję*
- *agresywny plan sprzedaży i kupna*
- *pełną analizę rynkową*
- *bezpłatne udekorowanie domu przed sprzedażą*
- *reklamę na wielu stronach internetowych*
- *codzienną listę nowych domów*
- *BONUS \$500 po zamknięciu transakcji*

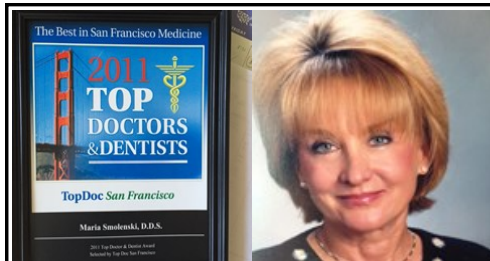
## SLAVIC SHOP

European Food and Wine Market  
**1080 Saratoga Ave, Ste#1**  
**San Jose, CA 95129**

Mon-Sat: 10am-8pm  
 Sun: 10am-6pm

**Ph. # 408.615.8533**  
**[www.slavicstores.com](http://www.slavicstores.com)**

Szynka, polędwica, boczek,  
 kiełbasa, twarog, kapusta,  
 ogorki, buraczki, sałatki,  
 makarony,  
 dżemy, pierogi, naleśniki,  
 knedle, grzyby suszone,  
 chrzan, polskie alkohole,  
 słodycze...



AWARD WINNING DENTIST  
**MARIA SMOLEŃSKI, DDS**

Zaprasza do gabinetu przy  
 827 Altos Oaks Suite #2  
 LOS ALTOS, CA 94024

**650-941-9855**

[maria.smolenski@yahoo.com](mailto:maria.smolenski@yahoo.com)



**PACZKI DO POLSKI**

Autoryzowany Punkt  
 Wysyłkowy w San Jose  
 Odbiór paczek codziennie,  
 od poniedziałku do piątku

**408-841-2525**

**Konkurencyjne ceny!**